



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Starkstrominspektorat  
ESTI

S-2528237.1

14.4.25

**A-1513906, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich (EKZ), UN/D 837096**

**Schalt- und Transformatorenstation, Unterwerk**

z. Kenntnis	z. Erledigung
	11. APR. 2025
Erledigt	

## Allgemeine Infos

### Gesuchsnummer

A-1513906

### Bearbeitungsstatus

neu eröffnet

### Name/Bezeichnung der Anlage

Transformatorenstation Hettlingen, Grund

### Projektbeschreibung

Neubau von Transformatorenstation für Rücklieferung von PV-Anlagen auf der Parzelle Nr. 2200 in Hettlingen (Zone für öffentliche Bauten)  
Erstinstallation Transformator 630kVA  
Zu bewilligende max. Leistung 1000kVA

### Sammelgesuch/Projektnummer

CN-20783

### Koord. X Von

2'695'426

### PLZ

8442 Hettlingen ZH

### Koord. Y Von

1'267'350

### Gesuchsteller

Elektrizitätswerke des Kantons Zürich (EKZ) (107894)  
Deisrütistrasse 12  
8472 Seuzach

### Kontaktperson

Weinland Region  
regionweinland@ekz.ch

### Betriebsinhaber

Elektrizitätswerke des Kantons Zürich (EKZ) (107894)  
Deisrütistrasse 12  
8472 Seuzach

### Kontaktperson

Urs Wenger  
regionweinland@ekz.ch

### Rechnungsadresse

Elektrizitätswerke des Kantons Zürich (EKZ) (160012)  
8901 Urdorf

### Kontaktperson

Region Weinland  
regionweinland@ekz.ch

### Neubau

Netzebene (Link zu Netzebenenmodell)

Änderung der Vorlage

Ersatz der Vorlage

Ausführung nach Normvorlage

Provisorium/Betriebsdauer bis

Anlage der Baustromversorgung bis

Begründung des Vorhabens gemäss RL 235 Punkt 1.1.3 d

Dient die Station der Stromversorgung für eine eidgenössisch konzessionierte Seilbahnanlage?

☒ Ja ☐ Nein

6

### Falls ja:

Anlagenname

Anlagennummer

### Windpärke:

Handelt es sich beim Projekt um eine Anlage für die Erschliessung eines Windparks, für das der Guichet Unique Windenergie/BFE die Koordination der Stellungnahmen der Bundesbehörden (Art. 14 Abs. 4 EnG und Art. 7 Abs. 1 EnV) durchgeführt hat?

Falls Ja:

Geben Sie die ID-Nummer, die vom Guichet Unique vergeben worden ist, ein

☐ Ja ☒ Nein

Art der Anlage

Falls andere, welche?

Transformatorenstation

Sind Massnahmen zur Einhaltung der NISV nötig?

Falls ja, welche?

Falls andere, welche?

☐ Ja ☒ Nein

Ausnahmebewilligung gemäss NISV notwendig?

☐ Ja ☒ Nein

Aufstellung > 1000 m.ü.M

☐ Ja ☒ Nein

Freistehend

☒ Ja ☐ Nein

Angebaut an Gebäude

☐ Ja ☒ Nein

In Wohnhaus integriert

☐ Ja ☒ Nein

In anderem Gebäude integriert

☐ Ja ☒ Nein

Andere

Beton

☒ Ja ☐ Nein

Gemauert

☐ Ja ☒ Nein

Metall

☐ Ja ☒ Nein

Freiluftanlage

☐ Ja ☒ Nein

Andere

## Niederspannungs-Verteilung

Art der NS-Trafoabgangs-Überstromschutzeinrichtung (z. B.: NHS Typ gTr, LS):

NHS-gTr-Trafoeinspeise-Lastschaltleiste Hager 1820A

Bemessungsgrösse der NS-Trafoabgangs-Überstromschutzeinrichtung (Angabe in [A] oder [kVA]):

1000

Nach welcher Norm ist die NS-Verteilung gebaut?

SN EN 61439-5

Bemessungsstrom  $I_{nA}$  der NS-Schaltgerätekombination gemäss SN EN 61439-1 [A]:

1800

Bemessungsstossstromfestigkeit  $I_{pk}$  der NS-Schaltgerätekombination [kA]:

145

## Hochspannungsanlage (>1000V)

Maximaler einpoliger Erdfehlerstrom [A]:

30

SF<sub>6</sub> vorhanden

☒ Ja ☐ Nein

Gesamtmenge SF<sub>6</sub> in der Anlage [kg]

2.8

Beträgt der max. zulässiger Druck >2 bar und ist das 'Druckvolumenprodukt' ( $p \cdot V$ ) des grössten Gasraums der Gas-Isolierten Schaltanlage >3000 [bar\*Liter]?

☐ Ja ☒ Nein

Falls Ja: Anmeldung der Anlage beim SVTI:

Wohin erfolgt die Druckentlastung im Störlichtbogenfall (Ausblasrichtung, Massnahme wie Absorber, etc.)?

Gesteuerte Druckentlastung in den Kabelkeller

Wie wird die Druckbeanspruchung im Störlichtbogenfall der Hochspannungsanlage beherrscht (z.B. geeignetes Raumbvolumen)?

Lüftungsöffnungen in Zugangstüren und Gebäudehülle

## Schaltanlage 1

Hersteller

Siemens

Typ

8DJH

Nennspannung [kV]

24

Betriebsspannung [kV]

16.8

Offene Anlage

☐ Ja ☒ Nein

Metallgekapselt EN 62271-200

☒ Ja ☐ Nein

Störlichtbogenqualifikation

☒ Ja ☐ Nein

Falls ja, welche

20kA\_1s IAC AFL

Anzahl Zellen, Felder Total

4

## Anzahl Schalt-, Schutzelemente

Anzahl Leistungsschalter

Anzahl Lasttrenner

3

Anzahl Trenner

Feld mit Sicherung

1

Messzellen

Andere Schalt-, Schutzelemente

Schnellerder pro Leitungsabgang

☒ Ja ☐ Nein

## Transformator 1

Scheinelistung [kVA]

1000

Oberspannung [kV] 16.8  
Unterspannung [kV] 0.42  
Andere Spannungen [kV]

### Ausführung

Menge Öl [kg/dm<sup>3</sup>] 600  
Trocken ☐ Ja ☒ Nein  
Andere, welche  
Strahlungsreduziert ☒ Ja ☐ Nein  
Anschlüsse berührungssicher ☒ Ja ☐ Nein  
Entsprechen die nach dem 1. Juli 2021 neu zu installierenden Transformatoren den Energieeffizienzbestimmungen nach der Energieeffizienzverordnung, EnEV (SR 730.02)? ☒ Ja ☐ Nein  
Bei Nein: In welchem Jahr war die Erstinbetriebnahme des Transformators?

Bemerkung

Erstellungskosten CHF (siehe Wegleitung zur Schätzung) 92000

### Gewässerschutz

#### Gewässerschutz (Karten siehe kantonales Geoinformationssystem GIS)

In Grundwasserschutzzone S1 ☐ Ja ☒ Nein  
In Grundwasserschutzzone S2 ☐ Ja ☒ Nein  
In Grundwasserschutzzone S3 ☐ Ja ☒ Nein  
In Grundwasserschutzareal ☐ Ja ☒ Nein  
In Gewässerschutzbereich Au ☒ Ja ☐ Nein  
Falls andere, welche?

#### Querung von Oberflächengewässer (horizontalen und vertikalen Abstand angeben, Querprofil beilegen)

Oberirdischen Fliessgewässer ☐ Ja ☒ Nein  
Unterirdisch/eingedoltem Fliessgewässer ☐ Ja ☒ Nein

#### Wassergefährdenden Flüssigkeiten

Enthalten Anlageteile wassergefährdende Flüssigkeiten? ☒ Ja ☐ Nein  
Falls ja: Die Empfehlung des VSE 2.19 (Schutz der Gewässer bei der Erstellung und Betrieb von el. Anlagen) werden eingehalten? ☒ Ja ☐ Nein

### Störfallvorsorge

Gesamtmenge Isolieröl in der Anlage 20'000kg überschritten? ☐ Ja ☒ Nein

Falls Ja: Legen Sie dem Gesuch einen Kurzbericht gemäss Art. 5 StFV (814.012)

### Erdbebensicherheit

Die ESTI-Richtlinie Nr. 248 Erdbebensicherheit der elektrischen Energieverteilung in der Schweiz wird eingehalten ☒ Ja ☐ Nein  
Erdbebenzone Z1a  
Bauwerksklasse (BWK) II

Zone Z1b, Z2, Z3a, Z3b oder BWK III: "Zusatzinformationen: Erdbebensicherheit" ausfüllen

### Landschafts-, Natur- und Heimatschutz

Elektronische Adressen: Systematische Rechtssammlung des Bundes, Geoportal des Bundes, kantonales GIS, Umweltthemen des Bundesamts für Umwelt BAFU (u.a. Thema Umweltrecht), BAFU-Richtlinie UVP-Handbuch

Für alle mit \* siehe: <https://map.geo.admin.ch>

\* BLN (Landschaft und Naturdenkmäler) ☐ Ja ☒ Nein  
\* Moorlandschaft ☐ Ja ☒ Nein

\* Schützenswerte Ortsbilder (ISOS), geschichtliche Stätten, Natur- oder Kulturdenkmäler

Kantonales Landschaftsschutzgebiet

Kommunales Landschaftsschutzgebiet

\* Auengebiet

\* Trockenwiese oder -weide

\* Hoch- oder Übergangsmoor

\* Flachmoor

\* Amphibienlaichgebiete / Feuchtgebiete

\* Wasser- und Zugvogelreservat

\* Jagdbanngebiet

\* Park nach Pärkeverordnung

Kantonales Naturschutzgebiet

Kommunales Naturschutzgebiet

Schutzwürdige Biotop nach Art. 18 NHG

Fruchtfolgeflächen

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

## Wald

Kant. Waldabstand eingehalten

Rodung notwendig

☒ Ja ☐ Nein

☐ Ja ☒ Nein

## Nachteilige Nutzung:

Niederhaltung notwendig

Nichtforstliche Kleinbaute

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

## Betroffene Infrastrukturanlagen

Schwachstromanlagen nach Art. 3 VPeA

Falls ja, sind Schutzmassnahmen nötig?

Nationalstrassen

Kantonsstrassen

Gemeindestrassen

Auswirkungen auf Fuss- und Wanderwege/Velorouten

\* Historischer Verkehrsweg IVS

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

**Rohrleitungsanlagen (Anlagen, welche die Betriebssicherheit der bestehenden Rohrleitungsanlage im Sinne von Art. 1 Rohrleitungsgesetz (RLG, SR 746.1) beeinträchtigen könnten, bedürfen der Zustimmung des Bundesamts für Energie (BFE), die Erteilung einer Bewilligungsnummer des ERI erfüllt die Voraussetzung dieser Zustimmung.)**

Rohrleitungsanlagen (für Gas und Öl gem. Art. 3 RLV)

Beeinträchtigt die mit diesem Gesuch eingegebenen Anlage eine Rohrleitungsanlage im Sinne von Art. 1 RLG resp. Art. 3 RLV?

Falls Ja:

Geben Sie die ID-Nummer, die das ERI vergeben hat ein (Über diesen Link müssen Sie das Vorhaben dem ERI vorgängig eingeben, damit das ERI eine ID-Nummer erstellen kann.):

Ex-Zone (Tank-/Gasanlage, etc.)

Öffentlicher Grund

Falls andere, welche?

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

## Aufbruch des öffentlichen Grundes

Zustimmung liegt vor:

## Dienstbarkeiten

Alle Zustimmungen/Berechtigungen für Eingriff in fremdes Eigentum liegen vor

Falls nein, wurden die persönlichen Anzeigen (Art. 31 EntG) zugestellt?

☒ Ja ☐ Nein

☐ Ja ☐ Nein

## Schriftliches Einverständnis vorhanden

Kantonale Behörde

Kommunale Behörde

Werkeigentümer (z.B. Brücken, eingedolte Gewässer, Meliorationsleitungen)

**Bahnen** vgl. ESTI-Richtlinie Nr. 235 Anhang 4, I (Annäherung, Erdungssysteme, etc.)

Falls ja, **Zusatzblatt ausfüllen** und Angabe welcher Art:

Liegt die Stellungnahme der betroffenen Bahn gemäss ESTI Richtlinie 235 Anhang 4, i bei?

Nein

Nein

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☐ Nein

Ist eine Beeinflussung von/durch Eisenbahnanlagen (gem. Art. 2 Abs. 1 VPnA) zu erwarten?

☐ Ja ☐ Nein

## Spezielle Kriterien

Liegt Projekt ausserhalb Bauzone oder ist eine der folgenden Fragen mit Ja beantwortet: Register "Zusatzinformationen: Spezielle Kriterien" ausfüllen

Das Projekt liegt gemäss kommunalem Zonenplan

in Bauzone

Annäherung an Bauverbotszone (ÖREB-Kataster/Anhang 1 GeolV)

☐ Ja ☒ Nein

Gefährdetes Gebiet gemäss kantonaler Gefahrenkarte

☐ Ja ☒ Nein

Belasteter Standort (Altlasten inkl. Flächen, wo die abschliessende Bewertung noch aussteht und in Bearbeitung ist) gemäss Online-Kataster von Kantonen und Bundesstellen

☐ Ja ☒ Nein

Nachdem Sie "Dokument hinzufügen" ausgewählt haben, tragen Sie im Feld Titel / Bezeichnung für jedes Dokument, eine eindeutige Bezeichnung ein.

Die Bezeichnung sollte 3 Segmente beinhalten:

Bezeichnung der Unterlage - z.B. Situation

Plan- oder Dokumentennummer, vom Gesuchsteller gewählt

Datum der letzten Änderung des Dokuments

Beispiel für ein Titel: Situation\_221133B\_16.05.2023

Diese Bezeichnung wird auf der Verfügung ausgegeben.

Kartenausschnitt (z.B. M 1:25000)

Situationsplan (z.B. M 1:500)

Situation_1_500_17.10.2024	26.02.2025	Situation_1_500_17.10.2024.pdf	91 KB	
----------------------------	------------	--------------------------------	-------	---


Dispositionsplan

Disposition_68653_25.02.2025	26.02.2025	Disposition_68653_25.02.2025.pdf	90 KB	
------------------------------	------------	----------------------------------	-------	---


Prinzipschema


Prinzipschema_68652_25.02.2025	26.02.2025	Prinzipschema_68652_25.02.2025.pdf	27 KB	
--------------------------------	------------	------------------------------------	-------	---


NISV-Unterlagen

ESTI_NISV_Beurteilung_26.02.2025	26.02.2025	ESTI_NISV_Beurteilung_26.02.2025.pdf	79 KB	
----------------------------------	------------	--------------------------------------	-------	---

Weitere Beilagen gemäss ESTI-Richtlinie Nr. 235

Bericht_201713161_Öldurchlässigkeit_09.07.2017	26.02.2025	Bericht_201713161_Öldurchlässigkeit_09.07.2017.pdf	1'185 KB	
--	------------	--	----------	---

Selektivitätsdiagramm Überstromschutz Primär gTr Trafo 1000 kVA_11.01.2022	26.02.2025	Selektivitätsdiagramm Überstromschutz Primär gTr Trafo 1000 kVA_11.01.2022.pdf	39 KB	
--	------------	--	-------	---

Selektivitätsdiagramm Überstromschutz Primär gTr Trafo 630 kVA_27.03.2020	26.02.2025	Selektivitätsdiagramm Überstromschutz Primär gTr Trafo 630 kVA_27.03.2020.pdf	36 KB	
---	------------	---	-------	---

Die Anlage hält die Starkstrom-, Leitungs- und NISV-Verordnung ein?

☒ Ja ☐ Nein

Wenn Sie als Gesuchsteller für einen dritten Betriebsinhaber das Gesuch einreichen, müssen Sie mit dem Gesuch eine Ermächtigung (Vollmacht) des Betriebsinhabers hochladen.

Die Ermächtigung liegt dem Gesuch bei

☐ Ja ☒ Nein

Wenn eine Ausnahmegewilligung notwendig ist, muss ein begründetes Gesuch beigelegt werden.

Haben Sie alle erwähnten und notwendigen Beilagen hinzugefügt?

☒ Ja ☐ Nein

Dieses Gesuch wurde wahrheitsgetreu ausgefüllt.

☒ Ja ☐ Nein

Datum:

Unterschrift:

*André Büchlen*

7. Apr. 2025



Qualifizierte elektronische Signatur - Schweizer Recht  
Signiert auf Skribble.com

Name in Blockschrift:

Unterschrift:

*Urs Wengen*

Leiter Holzregion Weinland

7. Apr. 2025



Qualifizierte elektronische Signatur - Schweizer Recht  
Signiert auf Skribble.com

Name in Blockschrift:

Hauptsitz  
Eidgenössisches Starkstrominspektorat ESTI  
Luppenstrasse 1  
8320 Fehraltorf  
Telefon +41 58 595 18 18  
info@esti.admin.ch, www.esti.admin.ch

Niederlassung  
Inspection fédérale des installations à courant fort ESTI  
Route de la Pâle 100  
1630 Bulle  
Telefon +41 58 595 19 19  
info@esti.admin.ch, www.esti.admin.ch